

ELFIZETÉSI ÁRA:

Helyben Vidéken

Havonta . . 480 600 L.

Évesre . . 240 300 L.

Külföldre 40 50 L.

Külföldre a helybelli

árknak kétszerese

Keres szám ára kül-

földön: 1500 oszt.

Közvetlen, 1 azokol, 2

ár, 1500 márka, 60

magyar kor. Egyes

nem ára Bukarest-

ben: 2 lei 50 bani

NAGYVÁRADAI
NAPLO

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP ♦ FELELŐS SZERKESZTŐ: FEHÉR DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG

és KIADÓHIVATAL:

Str. Rimanóczy-u. 4.

Telefon: 21 (inter-

urban), éjjel 16-52.

Sürgőnyclm: NAPLO

© ORADEA-MARE ©

Hirdetéseket a ki-

adóhivatalon kívül

eredeti díjazás

szerint felvesz min-

den nagyobb bel-

külf. hirdetés irada

A német monarchisták

Ura trónra akarják segíteni Vilmos ex-császárt

Újból a Stresemann-kormányt nevezték ki.

Berlin, október 4. A tegnapi késő éjjeli minisztertanácson megállapították, hogy a bajor monarchistákkal rokonszenvező jobboldali képviselőknek az a követelése, hogy a szociáldemokrata minisztereket kizárják a kabinetből, a porosz- és szászországi munkásságot olyan ellentállásra s határozatlan eredményű lázongásokra tüzelné, hogy a kormány a következményekért nem vállalhatná a felelősséget. Ezért a birodalmi gyűlés mára egybehívott ülését elhalasztotta és

a kormány benyújtotta lemondását.

A birodalmi kancellár hosszabb megbeszélést folytatott Stresemann miniszterelnökkel. Megvilágította előtte, hogy a mai katonai helyzetben milyen veszedelmet jelentene a kormányválság és sikerült rábírni, hogy újra elvállalta a kormányalakítást azzal a programmal, hogy a német népre apellálva, kerüljön egy jobboldali, mint a baloldali katonai törekvéseket letörni.

Hogy a monarchisták, milyen vakmerően merjék kihasználni a mostani forrongó hangulatot céljuk elérésére, az dokumentálja a Daily Telegraph Münchenből érkező tudósítása, hogy a speciális Kurir meglátogatta német trónörökösöt, aki ezidő szerint Viringen szigetén tartózkodik. A kurirnak a royalisták köréből érkező információ szerint, fontos megbízatása van. A kihallgatás után a kurir a trónörökös kíséretében meglátogatta a Doornban száműzött Vilmos ex-császárt.

Doornból jelentik: Az utóbbi napokban számos monarchista politikus és a német császárság idején szerepet játszó államférfi érkezett Hollandiába, ahol megbeszéléseket folytatnak egy monarchista-puccs keresztülvitelére,

melynek során újra trónra tudnák ültetni Vilmos ex-császárt.

Pásztorlevél a birodalmi radikálisok ellen.

Berlin, okt. 4. Németország összes katolikus templomaiban a következő pásztorlevelet olvasták fel:

— A legborzasztóbb világháború elmúlt. Azonban népek közötti megértés és béke helyett önző célokért és a legkonokabb nacionalizmusért harcolnak egyesek. Mások viszont rettenetes gyűlöletből égve károsítják a népet és a hazát. Ezek ép oly közönséges gonosztevők, mint azok, akik új forradalomról álmodoznak és lázadással és új vérözzéssel akarnak jobb helyzetet teremteni. Mi visszautasítjuk a gyűlölet és bosszu minden gondolatát és minden tervét. Mi nem akarjuk az ellenségeket megsemmisíteni, hanem ki akarunk békülni velük, nem akarjuk a békét felborítani, hanem azt igazán megalapozni.

Kommunista agitáció.

München, október 4. Az utóbbi napokban a kommunisták München utcáin propaganda röpiratokat szórtak szét, melyek különösen a Kahr diktatura és a szociáldemokrata párttal való együttműködés ellen izgatnak. A rendőrség a röpiratokat elkobozta.

Rettenetesen drágulnak az élelmiszerek.

Berlin, október 4. A „Deutsche Allgemeine Zeitung” jelenti: Az elmúlt hónapban az élelmiszerek eddig még sohasem hallott árakra szöktek fel. A drágaság élelmiszerekben 1600 százalékkal növekedett, és ipari cikkek árai pedig 2682 százalékkal drágultak meg. A szabad kereskedelemben egy kenyér kétmillió márkába kerül.

a kereskedelemről él, vagy exstenciája a kereskedelmi ténykedésnek függvénye, a város életfeltételeivel ellentétben áll megadóztatni súlyos és netán szükségtelen adókkal éppen azt a gazdasági ténykedést, amely a város életfenntartó elemét képezi. De Oradea Mare város kereskedelmére vonatkozólag még a város speciális helyzetét is illetőleg különleges szempontokat kell figyelembe vennünk.

Városunk nemcsak kereskedelmi tendenciájú város, hanem földrajzi helyzeténél fogva határszéli város, s mint ha árszéli város, azaz a különleges jelleggel bír, hogy kereskedelmi tranzit forgalmat bonyolít le egyrészt a külföld, másrészt a háttamögött elterülő belföld között. Ez a tranzit jelleg eredményezi a város kereskedelmének a külföld kereskedelmével, azaz a külföld kereskedőivel való nemcsak postai, hanem közvetlen személyes érintkezést is. A tranzit kereskedelem olyannyira életfeltétele városunk kereskedelmének, hogy a kereskedelem ezen ágazata nélkül városunk kereskedelme kénytelen volna a detail kereskedelemre szorítkozni, amely már természeténél fogva is, de azért is, mert városunk a detail vevőpiacok legnagyobb részét elvesztette, a minimálisra csökkent.

A tranzit kereskedelem eddigi méretének fenntartásához szükséges az, hogy kereskedőink rendelkezhessenek azzal a berendezéssel, amely mellett a velük összeköttetésben, vagy velük összeköttetést kereső külföldi kereskedő megfelelő tájékozódást szerezhetnek, s amelynek egyik alkotó elemét zárna el a tek. városi tanács, ha a pénzügyi bizottság által javaslatba hozott cégtáblaadó életbeléptetésével, illetve a nem román nyelvű üzleti felírások büntetés jellegével bíró megadóztatásával arra kényszerítené kereskedőinket, hogy üzleti felírásaiknál a nem román szövegű felírásokat mellőzzék.

Ha már a tekintetes városi tanács mégis arra az álláspontra helyezkednék, hogy a cégtáblákat adózás alá vonja, vagy még ezt is túlmenőleg a város kereskedelmének érdekében szemben a nem román nyelvű üzleti felírásokat az alaptételnél magasabban kívánná megadóztatni, úgy az előbb kifejtettek alapján arra kérjük a tekintetes Városi Tanácsot, hogy éppen a város kereskedelmének karakterére tekintettel, a díjtételt akként méltóztassék megállapítani, hogy ezen díjtétel mellett a nem román nyelvű felírások mégis használhatók legyenek.

Ualunk ebben a tekintetben a velünk ugyanolyan földrajzi és hasonló gazdasági helyzetben lévő Timisoara város példájára, ahol a városi tanács éppen a város kereskedelmének érdekében való figyelemmel a cégtáblákra a következő díjtételt állapította meg:

Egy negyed m.-nél 100, fél m.-nél 150, 1 m.-nél 200, 2 m.-nél 250, 3 m.-nél 300, 4 m.-nél 350, 5 m.-nél és ezen felül 400 leu.

Ha a cégtáblákon idegen nyelvű felírás fordul elő, annyszor sokszorozódik meg az egység, ahányféle idegen nyelv a táblán előfordul. Így például: egy 5 m. nagyságú három nyelvű cégtábla után évi 1200 leu fizetendő.

Városunk igen nehéz és küzdelmes harc után jutott el odáig, hogy kereskedelme a

A súlyos cégtáblaadó veszélyezteteti
Nagyvárad kereskedelmét.

Kereskedelmi Csarnok memoranduma a városi tanácshoz.

A pénzügyi bizottságnak a cégtáblák megadóztatására hozott javaslata óriási elkeseredést keltett a város egész társadalmában, de különösen a kereskedők körében. Nagyvárad kereskedővilága most már a városi tanácstól várja, hogy ebben a kérdésben oly határozatot hozzon, mely megnyugtatja az érdekelteket. A kereskedelmet reprezentáló Kereskedelmi Csarnok tegnap a cégtáblaadóra vonatkozólag a következő memorandumot nyújtotta át a városi tanácsnak:

Tekintetes Városi Tanács!

A napilapokból arról értesültünk, hogy a pénzügyi bizottság folyó hó 2-án tartott ülésén foglalkozott a cégtáblák adótételének megállapításával és a nem román szövegű

cégtáblák után 6000 lei adótételt hozott javaslatba. Ezen kérdésben tisztelettel felhívjuk a döntésre hivatott tekintetes városi tanács figyelmét az itt következőkben előadandókra és kérjük, hogy az előbb megjelölt kérdésben ezeket figyelembe részesíteni méltóztassék.

Már előre bocsátjuk azt, hogy a cégtáblák adóztatásának kérdésénél teljesen kikapcsoljuk a politikai kérdéseket és érvelésünket kereskedelmi érdekképviselői minőségünkben folytatjuk egyedül és kizárólag csak a város lakosságának, illetve kereskedelmének gazdasági érdekére alapítjuk.

Azt hisszük, felesleges volna itt annak hosszabb tárgyalása, hogy a kereskedőknél a cégtábla használata nem fényűzés, hanem éppen olyan megkívántatandó kelléke a kereskedelmi forgalomnak, mint az utcáknak jelzőtáblákkal való megjelölése, vagy ezeknek világitása. Elvileg tehát a cégtábláknak megadóztatása éppen olyan, mintha az utcai világitás adózás alá vonatnék. Olyan városban, mint a milyen Oradea-Mare, ahol a városi lakosságnak több mint fele vagy közvetlenül



fentiekben vázolt irányban megtalálta a megfelelő orientációt, teherbírása azonban Timisoara várossal szemben ennél még sokkal kisebb, így azon díjtételek, amelyeket Timisoara város tanácsa megállapított, városunk kereskedelmének kisebb teherbírása folytán mérséklendők volnának.

A tekintetes Városi Tanács előtt már több ízben feltártuk városunk kereskedelmének nehéz helyzetét és ismertettük azokat a be rendezkedéseket és intézményeket, amelyekre tranzitó kereskedelmünk további fejlesztése érdekében szükségesek volnának. Mindezeknek felállítását csak az uralkodó gazdasági pangás és hitelhiány indokából nem szorgalmaztuk. A tekintetes Városi Tanácsnak a cégtáblák adóztatása ügyében elfogalando álláspontja fog nekünk irányadóul szolgálni, vajjon a tekintetes Tanács értékeli-e városunk kereskedelmének tendenciáit s ennek a jelen vonatkozó kérdésben leendő akceptálása megnyugtatóan fog szolgálni városunk kereskedelmének abban a tekintetben, hogy a tekintetes Tanács támogatni fogja a tranzitó kereskedelmi forgalom további kíméltetésének lehetőségében.

A nevek karaktere.

A cégtáblaadókra vonatkozólag dr. Papp János, a Kereskedelmi és Iparkamara titkára a következő felvilágosítást nyújtotta:

Napok óta élénk vita folyik a városi bizottságokban és a sajtóban egyaránt a „nevek karaktere”-ről s egyesek a „Monitorul Oficial” ez évi 66. számában közölt törvényhez csatolt táblázat 24. pontjának olyan értelmezést adnak, hogy a község 8000 leuig terjedő külön illetékekkel róhatja meg nemcsak a nem román nyelvű cégszövegeket, hanem az idegen karakterű (egyések szerint nem román hangzású) neveket is.

Ez a vita teljesen fölösleges, mert az említett 24. pont szerint csak az idegen nyelven, vagy idegen betűkkel írott cégek, vagy nevek róhatók meg a külön illetékekkel. A törvény eredeti szövegében használt „caractere straine” ugyanis idegen betűket (tehát gót, kínai, japán, cirill stb.) jelent, nem pedig idegen jellegű, ahogyan azt a pénzügyi bizottság tagjai helytelen fordítás következtében értelmezték.

Kiváló tisztelettel

Dr. Papp János,
iparkamara titkár.

Brassói

Kozák Dávid és fia

Európa legjobb, leghírnevesebb cigányprimásai a mai naptól kezdve a

PALACE kávéházban

elsőrangú zenekarokkal hangversenyeznek. Helyek még előjegyezhetők.

BERDACH JENŐ DENTIST

Oradea-Mare, str. Reg. Ferdinand 6

Foghuzás	Lei 10—
Fogtömés	25—
Kaucsukba foglalt fog	50—
Fém korona	100—
Arany korona	300—

Fogsorok szájpaddal vagy anélkül, a gyökerek eltávolítása nélkül készülnek.

Vidékiek 24 órán belül kielégítettnek!

Dorian Filmszínház.

Péntektől — keddig

Nagy Péter cár.

Monumentális történelmi filmdráma 6 felvonásban.

A főszerepben: Emil Jannings, Bernhard Gotzke, Dagny Servaes.

Dorian-film!

Rendes helyárak!

Jugoszláv—magyar kereskedelmi szerződés sürgetnek Belgrádban.

Belgrádból jelentik: A parlament hétfői ülését délelőtt fél tíz órakor nyitotta meg Jovanovics Ljuba elnök. A Lengyelországgal kötött kereskedelmi szerződésről szóló pénzügyi bizottsági jelentést Kojics Vajko előadó ismertette majd Kojics kereskedelmi miniszter kérte a javaslat elfogadását, rámutatva azokra az előnyökre, amiket a szerződés nyújt.

A vita első szónoka Bedjanics klerikális volt, aki pártja nevében kijelentette, hogy a javaslat mellett fog szavazni. Utána Setyerov demokrata, a párt nevében szintén elfogadta a javaslatot, azonban rámutatott arra, hogy annak nagyon kevés gyakorlati jelentősége lesz addig, amíg a kormány a szomszédos államokkal, különösen az utódállamokkal, így elsősorban Magyarországgal nem köt hasonló szerződéseket. Addig ugyanis Lengyelországból csak nagy kerülővel juthatnak az áruk

Jugoszláviába, már pedig ha Magyarországgal is főnállana kereskedelmi szerződéssel akkor sokkal könnyebben lehetne Lengyelországból naftát, benzint és egyéb árucikket behozni az országba, viszont innen bort, tint és mást kivinni.

Kojics kereskedelmi miniszter válasza után röviden a vitában elhangzott megjegyzésekre. Kifejtette, hogy az új vámterv meg fogja könnyíteni a szomszéd államokkal való kereskedelmi szerződések kötését. Visszatért Setyerov ama védjára, hogy a kormány nem tárgyal a szomszéd államokkal kereskedelmi szerződések ügyében és hangsúlyozta, hogy Olaszországgal máris foly ilyen tárgyalások, Magyarországgal pedig még legközelebb megindulnak a kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalások.

Romániával és Csehszlovákiával megegyezett Magyarország az ármentesítés ügyében.

Kolozsvári és temesvári delegátusok Budapestben. — Magyar bizottság Nagykikindán, Temesvárott és Aradon. — Az SHS. királysággal október 8-án kezdődnek a tárgyalások.

(A „Nagyvárad Napló” budapesti tudósítójától.) A trianoni határvonal északon, keleten és délen kettévágta azoknak az ármentesítő társulatoknak területét, amelyek eddig a Tisza, Szamos, Maros, az Ecsedi-láp környékének vízügyeit intézték. Ezek az ármentesítő társulatok általánosságban 1920. decemberéig megmaradtak régi összeállításukban, ebben az időtábjában azonban legnagyobb részük feloszlott és az ármentesítés ügye a legutóbbi időkből rendezetlenül maradt. Az érdekelt államok végre is elhatározták, hogy a nagyfontosságú kérdést végérvényesen le tárgyalják, amiért is a magyar és a szomszédállamok kormányai az ősz elején helyszíni tanulmányozására szakértő bizottságokat küldtek ki. A magyar bizottság Walter Emil miniszteri tanácsos, a külügyminisztérium közlekedésügyi osztályának vezetője előnökletével leutazott Szatmárnémetibe, ahol a tiszta-szamos-közi és Nagykárolyba, ahol az Ecsedi-láp ármentesítését tárgyalta meg a cseh, illetőleg a román bizottsággal.

Walter Emil a napokban érkezett vissza Budapestre és a cseh, valamint román bizottságokkal lefolytatott tárgyalásokról a következőket volt szives közölni a „Nagyvárad Napló” budapesti tudósítójával:

— A magyar bizottság négy tagja —

Teljesnitsky János földművelésügyi miniszteri tanácsos, Walla Ferenc őrnagy, a honvédelmi minisztérium kiküldötte, Lindsbo György attasé titkár és én — szeptember 10-én kezdte meg munkáját és e hónap 22-én Nagykárolyban be is fejezte tárgyalásait. A tárgyalások kedvezően végződtek amennyiben köztünk és Csehszlovákia, illetőleg Románia között az ezen határvonalon levő ármentesítő társulatok ügyében jegyzőkönyv megállapodás jött létre. A csehekkel végleges megegyezést kötöttünk, a románokkal még nem tárgyaltuk le teljesen a kérdést, me ezon a vonalon nagy anyagunk volt, mintegy ármentesítő társulat működését kellett liquidálnunk. Eppen ezért a román bizottság tagjai, Opresanu Rudolf, kolozsvári vízügyi igazgató és Arzenovics Gyula, temesvári pénzügyigazgató rövidesen Budapestre jönnek, ahol a magyar bizottság többi tagjával Fehér Emil pénzügyi államtitkár, Dietrich sorhajókapitány és Lupkovics törvényszéki bíráló a kérdést véglegesen le tárgyalják. Valószínűleg még a románokkal való tárgyalásunk előtt megkezdjük munkánkat jugoszláviai határvonalon. A mostani terv szerint október 8-án indulunk, bejárjuk Nagykikindát, ahol a felsőtorontali ármentesítő társulatot liquidáljuk, majd Temesvárra, Aradra és Erdőhegyre utazunk. Mindeközben attól függ, hogy Jugoszlávia választ október 8-ig megkapjuk-e. Őszintén remélem, hogy a tárgyalásokat legkésőbb novemberben minden vonalon befejezzük, így az összes ármentesítő társulatok kérdése még ebben az esztendőben véglegesen rendeződik.

BLUM HARISNYAI A LEGJOBBAK

Őszi vásár!

Óriási választék női kabát- és kosztümkelmékben. Kabát-pleüchök, férfi divatszövetek Szolid árak! **Barna Jenő** Str. Reg. Ferd. 6 Telefon 2-41. sz.

Mindenki a saját vallása ünnepét kötelező megünnepelni

A miniszter jóváhagyta a prefektus intézkedését.

Több ízben foglalkoztak a lapok azokkal a visszás állapotokkal, amelyeket különösen a községi csendőrkirendeltségek és más hatóságok teremtettek azokkal, hogy a magyar lakosságot kényszerítették a román ünnepek megartására. Nem egyszer megtörtént, hogy a csendőrök veréssel akadályozták a földműveseket abban, hogy román ünnepen dolgozzanak. Ezek az állapotok érthető elkésztetést támasztottak a falusiakban, akik a saját vallásuk által előírt ünnepeken kívül a régi naptár szerinti ünnepeket is kénytelenek voltak megtartani, ami nagy munkavesztést jelentett számukra.

A sajtó egyöntetű állásfoglalása alapján még Peter Julian prefektus úgy intézkedett, hogy a más vallású lakosság csak a Monitorul Oficial ez évi március 23-án megjelent számában meghatározott munkaszüneti napok betartására kötelezhető, egyébként mindenki a maga vallása szerint ünnepelhet. Ezt a prefektusi rendeletet annak idején megküldték az összes fősolgabíróknak, akik aztán ilyen értelemben rendelték el a munkaszüneti napokat.

A prefektus jóváhagyás végett a belügyminisztériumnak is megküldte az ünnepnapokat szabályozó intézkedését és a belügyminiszter tegnap leiratban értesítette a megyei prefekturát, hogy fenti rendeletét jóváhagyta. A miniszteri jóváhagyás tehát elejét veszi annak, hogy a helyi hatóságok önkényesen állapíthassanak meg munkaszüneti napokat.

* Rimanóczy-utcán a Royal mellett, Kertész Reclam-üzletében megbízható, jó minőségű vásznak, schiffonok, damaszt árúk olcsóbban szerezhetők be, mint bárhol.

* Meglepetést kelt az a nagymennyiségű női divat és vászonáru, mely a Körösparti áruházba érkezett, melyeket feltűnően alacsony árakon bocsát eladásra. Tisztviselőknek árkedvezmény.

Péntektől — keddig

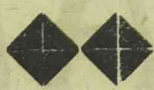
Pogrom

vagy a

Vérvád

legendája

Izgalmas dráma 8 nagy felvonásban az orosz zsidók életéből



az **APOLLO**

mozgósínház szenzációs filmje.

A román sajtó a nagyváradi orth. zsidó hitközség memorandumáról.

A „Presa” írja: A román nyelv tanításának kérdése az utóbbi időben sokat foglalkoztatta a sajtót a kisebbségek által előterjesztett memorandumok pedig és felhívták rá az illetékes fórumok figyelmét.

Ugy látszik, hogy a kérdés komoly vizsgálata olyan rendelkezések kibocsátását eredményezte, amelyek egységesen állapítják meg a román nyelvek a kisebbségi iskolákban való használatát.

Sokan ismerik a békeszerződésnek a nemzeti kisebbségek védelmére vonatkozó szakaszait, amelyek a nyelvhasználatra vonatkozó rendelkezéseket tartalmazzák. Senki sem vitathatja el a román államnak azt a jogát, hogy nemzeti nyelvét az iskolákba, az igazságszolgáltatásba és a közigazgatásba bevezesse, éppen ezért a békeszerződés felhatalmazza az államot arra, hogy azokba az iskolákba is bevezessék a román nyelv tanítását, ahol különben a tanítás a tanulók anyanyelvén történik.

A legnagyobb abszurditás a gyermekek előtt ismeretlen államnyelvnek rákényszerítése, aminek az a szomorú következménye lesz, hogy a diákok nem fognak tudni sem anyanyelvükön, sem az állam nyelvén, hiába gyötörték őket az elemi iskolában. A legújabb miniszteri rendelet éppen ezért fokozatosan kívánja bevezetni a román nyelv tanítását az elemi oktatásba. Egyéb kisebbségi tanító azt a megfigyelést tette, hogy az államnyelv tanításának sikere azon kisebbségi tanítók kezébe van letéve, akik már bírják kellő mértékben a nyelvet, mert ezek jobban ismerik saját diákjaik képességét és azon módszert, mellyel az államnyelv elsajátítása

a leggyorsabban vezet eredményre. Ezt az illetékesek figyelmébe ajánljuk.

A legújabb miniszteri rendelet nehézsége abban a zsidó iskolákra vonatkozó rendelkezésben mutatkozik, mely szerint az elemi és középiskola I. és II-ik osztályában vagy románul vagy héberül kell tanítani. A nemzeti kisebbségek védelmére vonatkozó szakasz kimondja, hogy a tannyelv vagy a kisebbségi vagy az államnyelv lehet. A csatolt területeken csak a zsidó klasszikai tudományok művelői tudnak héberül, maga a lakosság egyáltalában nem, mert 1918-ig más államban élt. Ezeknek az anyanyelve a volt államuk nyelve, tehát magyar, vagy német. Ez természetes is, ha meggondoljuk, hogy a regátbeli zsidók nem tudnak héberül — ami már holt nyelv — hanem csak románul.

A nagyváradi izraelita hitközség memorandumja világos kifejezője az államnyelvvél szemben tanúsított készségnek és jóakaratsnak, mert ez a zsidóság érdekének legjobban megfelel. Éppen ezért nagyobb engedékenység volna kívánatos mindaddig, míg az államnyelvnek bevezetésére a kellő pillanat elérkezik. Államérdek kívánja meg, hogy ne sértsük a zsidó kisebbség érzékenységét és ismerjük el a tényleg fennálló nehézségek létezését. A nagy kulturcentrumok, mint Nagyvárad, Csernovitz stb. romanizálása után várható a román nyelvnek a közéletbe való bevonulása, most azonban ezek a városok, ahol a sajtó, a színház és minden kultúra magyar vagy német és a zsidó lakosság nagyrésze még nem tud románul, az elődállamok karakterét viselik lakosaikkal együtt.

Megdrágultak az árak.

Oradea-Mare város tanácsa a spekulatív törvény alapján 1923. október 5-től kezdődőleg Oradea-Mare város területére a következő maximális árakat lépteti életbe:

I. Liszt és kenyér. 40 százalékos kiörlésű barna kenyérliszt ára kgr. 5 leu, ezen árhoz kezelés, bélyeg és más más költségek c'mén kgr. 50 bani hozzászámíthatók. Főzöliszt ab malom kgr. 8.50 leu, 0.ás liszt ab malom kgr. 9.50 leu. Lisztárak detailban: 40 százalékos kiörlésű kenyérliszt viszontelárusítóknál kgr. 5.75 leu, főzöliszt viszontelárusítóknál kgr. 8.75 leu, 0.ás liszt kgr. 9.75 leu.

Kenyér. A barna kenyér a kereskedelmi és belügyminisztérium 25601—1923. rendelete szerint 1 kgr. 5 leu, viszontelárusítóknál 5.50 leu. Főzölisztből készült kenyér viszontelárusítóknál kgr. 9 leu. 0.ás lisztből készült kenyér viszontelárusítóknál kgr. 10 leu. Rozskenyér kgr. 5.50 leu.

Tej. 1 liter tehéntej 5 leu, házhöz szállítva 5.50.

Hus. 1 kiló szív, máj, vese, tüdő 6 leu, 1 kiló marhahus 25 deka csonttal 18 leu, 1 kiló szopós borjúhus 25 deka csonttal 24 leu, 1 kiló sertéshus I. 38 leu, 1 kiló sertéshus II. 36 leu, 1 kiló hár vagy zsír 68 leu, 1 kiló juhhus 12 leu.

Vendéglői árak: I., II. és III. rendű vendéglők szerint: Husleves 2, 1.50, 1 leu, marhahus szósszal (200 gr. hus 20 gr. szósz) 8.50, 8, 7 leu. Minden néven nevezendő száraz vagy zöld főzelék 100 gr. marhahussal 9, 8.50, 7.50 leu. Minden néven nevezendő száraz vagy zöld főzelék feltét nélkül 6, 5, 4.50 leu. Minden néven nevezendő száraz vagy zöld főzelék 100 gr. sertéshus feltéttel 14, 12, 11 leu. Borjú paprikás (200 gr. hussal) 11, 8.50, 6.50 leu. Bogrács gulyás (100 gr. hussal) 10, 8, 7 leu. Sütek: Sertés husból készült sült 200 gr. hussal, foghagymás sült, párolt marhasült, fehér pecsenye, marhaszegy, szalonnás sült 10, 8.50, 6.50 leu. Borjú husból készült sült (200 gr. hussal) 12, 11,

9 leu. 1 adag tészta (főtt) turóval, mákkal, dióval, káposztával stb. 8, 7, 5 leu.

Kávéházi és cukrászdai árak: Fehér kávé föllet 5.50, 4.50, 4, köztisztviselők és katonatisztek részére 4, 3.50, 2 leu. Egy pohár tej cukorral 3, 3, 2, köztisztviselőknek és katonáknak 2.50, 2, 1 darab kalács 1.50, 1 leu.

Mária királynő cigányprimása játszik a Palaceban.

A Palace-kávéház világvárosias stílust és hangulatot árasztó ujonnan átalakított, színes enteriőrje a kezdődő őszi szezon szenzációját hozza a tulajdonosok áldozatkészsége folytán. Az uri társaságok legkedvesebb találkozóhelye volt mindig a város eme legimpozánsabb kávéháza és a helység E-délszerte jócsengésű hírnevét öregbítik a tulajdonosok most, amikor Budapestről lehozták Kozák Dávidot és fiát, Istvánt. A budapesti országos zenekar hangversenyén az első díjat, a nagy aranyérmét nyerte el Kozák Dávid nemrégiben zenekarának nagyszerű játékaival és elsőrangú primási művészetével. Kozák István pedig a budapesti zeneakadémián szerezte meg művészi kvalitásait és külföldön a legnagyobb sikereket aratta eddig is hangversenyein.

A híres és művész zenekar leszerződése elsőrangú zenei esemény a városban, mert hiszen a közönség a legkényesebb igényeit kielégítő és nívósan gyönyörködtető szórakozáshoz fog jutni. Kozák Dávid képességeit mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy Mária királynőnek kedvenc cigányprimása, aki az idei nyáron is meghívást kapott az udvarhoz Szinájába és csak a betegsége gátolta abban, hogy elmehessen. Kozák Dávid és fia, István, zenekara iránt a közönség körében érthető felcsigázott érdeklődés nyilvánul meg, aminek bizonyítéka, hogy az asztalokat tömegesen jegyzik előre.

Imperiál likör, rum, cognac a vezető márka

A bulgár kommunisták Szófia ostromára készülnek

Bukarestből jelentik: A bulgár forradalom leveréséről szóló hírek a legutóbbi érkezett jelentés szerint koraiak voltak. A kommunisták törekvéseit sikerült ugyan a kormány csapatainak több helyen elfojtani, a forradalom főfészke azonban új veszedelmeket rejt magában. Az elégtelen paraszt tömegek a Vraca város mögötti hegyekben gyülekeznek és — amint tudósítónk jelenti — nagyszerűen fel vannak szerelve. Szovjet-Oroszország rengeteg egyenruhát, fegyvert, géppuskát és löszert küldött a bulgár parasztságnak, mely a békekötés óta már többször fellázadt a mindenkor kormány ellen.

A felkelő tömegek kitarása is arra enged következtetni, hogy az orosz kormány nem csak hadfelszereléssel, hanem pénzzel is támogatja a forradalmárokat.

Cankoff miniszterelnök a vracai, ruszcsuki jelentések komolyságára tekintettel, rendkívüli minisztertanácsot tartott, amely felhatalmazta a katonai főparancsnokságot, hogy az összes tartalékos tiszteket Szófiába rendelhesse.

Erre az intézkedésre azért volt szükség, mert a kormány pozitív értesítést kapott arról, hogy a

vracai hegyekben rejtőző tömegek Szófia ellen vonulnak, hogy a főváros elfoglalása után kikiáltás a szovjet köztársaságot.

Szófia körül megkezdtek a véderődök építését. A fővárosban nagy az izgalom, mert az ipari munkások nyitott a felkelők mellett foglalnak állást.

A vármegyei tisztviselők a közigazgatás autonómiájáért.

Az új közigazgatási törvényjavaslat minden valószínűség szerint a parlament őszi ülésszaka folyamán tárgyalás alá kerül. A belügyminisztérium már el is készítette a maga tervezetével, amely azonban a parlament jóváhagyásáig még előreláthatólag lényeges változásokon fog keresztül menni. Ugy látszik, maga a kormány sem állapodott meg a javaslat végleges formájában, legalább is erre enged következtetni az a körülmény, hogy a belügyminisztérium a tervezetet elküldte a vármegyei tisztviselők egyesületének is tanulmányozás és hozzászólás végett.

A vármegyei tisztviselők egyesülete a törvénytervezetet viszont az egyes megyei szervezeteknek mutatta be, amelyek véleményüket már közölték is a központtal. Bihar megyében dr. Pop Szever tenkei főszolgabíró és Fildan Aurél ottani községi főjegyző foglalkozott a javaslattal és megállapítván annak lényegi és alaki fogyatékoságát, egészen új törvényjavaslatot dolgoztak ki, amelyet a vármegyei tisztviselőknek Kolozsvárra a holnapi napon megtartandó ülésén elő fognak terjeszteni. A javaslat, értesülésünk szerint, az autonomia rendszerén épült és a kormányérdek biztositása mellett teret enged a polgárság érdekképviseletének is. A javaslat két prefektusi állást kreálna és pedig egy politikai s egy adminisztratív prefektusét. Ezenkívül megszűntetné a falusi bíró stálmát, amit is a gazda váltana fel a községek gazdasági ügyének intézésére.

A kolozsvári tisztviselőgyűlés minden kétséget kizárólag el fogja fogadni dr. Pop Szever és Fildan törvénytervezetét és kérni fogja a kormányt is annak akceptálására. Az ország közvéleménye ebben a kérdésben teljes mértékben osztja a tisztviselők álláspontját és reméli, hogy az új közigazgatási törvény a kor szellemének és a konszolidált viszonyoknak megfelelő demokratikus elveket magáévá fogja tenni.

* Olvasóinknak a legészintebben ajánljuk, hogy RAGLAN télikabát és öltöny-szövet szükségletét SZÉKELY posztóáruházában, Avram J. utca 5. szám alatt szerezzék be, mely cég kelméi megbízható minőségűek és szolid olcsó árai köztudomásuk.

Zsák

Kötélgyár
Lugoson

Zsineg

HAVAS DEZSÓ
TIMISOARA

Ponyva

Negyvenezer leu értékű ruhaneműt loptak a püspöki rezidenciából.

Kolozsváron elfogták a tetteseket.

A római katolikus püspökség jelentette a rendőrségnek, hogy az elmúlt éjjel ismeretlen egyének jártak a rezidencia padlásán és onnan mintegy negyvenezer leu értékű papi ruhaneműt és egyéb fehérneműt vittek el.

A rendőrségről Borodi György komisszár, Hegyesi Márk és Pap József detektivekkel azonnal kiszállt a helyszínre és a lopás körülményeiről a következőket állapította meg: A rezidencián szolgáló egyik cselédnőhöz gyakran el szokott látogatni egy magyarországi illetőségű fiatalember, aki mintegy öt hónapja tartózkodik Nagyváradon. Ez látta, hogy a rezidencián mosás volt és a fehérneműt felhordták a padlásra. Tegnapelőtt este egy társával együtt elrejtőzött a rezidencia udvarán és éjszaka fellopóztak a padlásra, ahonnan az ablakon keresztül ledobálták a sok fehérneműt és még a hajnali szürkület leple alatt tovább álltak.

A további nyomozás során megállapították Borodiék, hogy a két egyén az állomás felé vette útját és a legközelebbi vonattal Kolozsvárra utazott. Őrizetbe vették a cselédnőleányt, aki természetesen semmit sem akar tudni a lopásról, azután rögtön telefonáltak a kolozsvári rendőrségnek. A kolozsvári rendőrség a megadott adatok alapján le is tartóztatta a két tolvajt, amikor kiszálltak a vonatból. Minthogy a náluk talált bűnjелек kétségtelenné teszik, hogy ők követték el a lopást, nem is tagadják a bűncselekményt.

A két tolvajt Nagyváradra hozzák. Itt veszik őket vallatóra, mert nem lehetetlen, hogy más bűncselekmény is terheli őket.

Gróf László szerdán kezdi meg a szatmári szezon.

Hosszu huza vona után, mely a szatmári színházi szezon megnyitását még az utóbbi napokban is kétségessé tette, végre megnyugtató hír érkezik Gróf Lászlóról és társulatáról. Egyelőre ideiglenesen, de minden valószínűség szerint véglegesen megkezdte Gróf László e hó 10-én a szatmári szezon.

A legutóbbi zavart az idézte elő, hogy a belügyminisztérium megsemmisítette a város határozatát, amellyel a színház bérletére vonatkozó szerződést Gróf Lászlóval kötötte meg.

Szatmár város tanácsa a belügyminiszter utasítása értelmében már meg is hirdette az új pályázatot, amely október 15-én jár le.

A belügyminiszter váratlan döntésével Gróf László abba a helyzetbe került volna, hogy amíg az új pályázat sorsa eldőlt, nem jöhet be a szatmári színházba.

A városi tanács azonban méltányolta Gróf László indokait és kérelmére október 10-től október 15-ig terjedő időre ideiglenes játszási engedélyt adott a színházban azzal, hogy ha a bérletet más kapja, Gróf Lászlóval köteles a színházat az új igazgatónak átadni.

Gróf László tehát október 10-étől társulatával Szatmáron várja be a döntést, hogy ki kapja meg a színház bérletét.

Szabadkai József, aki mozgatója volt eddig a Gróf László-ellenes akciónak, kijelentette, még nem biztos, hogy az új pályázat során megpróbálja elnyerni a szatmári színházat.

Ha Szabadkai úgy határozna, hogy nem vesz részt a pályázatban, valószínű, hogy Gróf László egyedül marad és akkor most már szabályszerű uton is megkapja a színház bérletét.

Csecsemők,

kisgyermek ideális ápolószere a
HÖFER-féle gyermekhintőpor
és
HÖFER-féle gyermekkrém.

A temesvári mintavásár kizárólag

TUNGSRAM

égővel van világítva.

Lloyd 1238

Schlesinger Albert csipkeáruháza

Óriási választék női divatcikkekben

Nagyvárad — Saspalota

Saját készítményű különleges paplanok

1922. október 5.

HIREK

V. Pollermann Aranka

hegedűművész hangversenye

október 7-én

a Kereskedelmi Csarnokban.

Jegyek előre válthatók a Központi Ujság- és Jegyirodában.

A király útja. Bukarestből jelenti a Rador: Ferdinánd király, aki ezidő szerint a Máramarosi hegyekben vadászik, holnap Jasov felé utazik a mezőgazdasági kiállítás megtekintésére.

A szeszgyárosok kongresszusa. Tegnap délelőtt kezdődött meg a szeszgyárosok kongresszusa Nagyváradon a Kereskedelmi Csarnok színházában. A kongresszuson résztvettek Szana Zsigmond (Temesvár), báró Neumann Károly (Arad), dr. László, Erdős Zsigmond, Sölgöm Péter, Reményi Hugó, Wertheimer Viktor, dr. Wertheimer Jenő és Kálmán Oszkár. A kongresszus, melyen Szana Zsigmond elnökölt, izgalmas volt és így annak részleteiről ezidőig még nem írhatunk. Főtárgya volt a szeszgyárosok szövetségének megalakítása, amire erre elvben csakhamar létre is jött a megállapodás.

Egyetemi tanácsok az egyetemi felvételi vizsga ellen. A bukaresti és jasi egyetemi tanácsa állást foglalt a felvételi vizsgák ellen, azzal az indoklással, hogy az egyetemi oktatás törvényével, amely a felvételi vizsgát elő nem ír.

A román kereskedők külföldi tartozásai. Bukarestből jelenti a Rador: A román kereskedők külföldi tartozásainak ügyében a bizottság tárgyaló bizottság tegnap visszatért Bukarestbe, mivel a franciák olyan javaslatot terjesztettek elő, amelyek ügyében a bizottság határozhatott.

Készül az egységes büntetőtörvénykönyv. Az igazságügyminiszter beküldte a nagyváradi tábla elnökéhez az egységes büntetőtörvénykönyv tervezetének általános részének véleményezését. A táblai elnök a tervezet tanulmányozásával dr. Candrea János, dr. Ilie Andor és dr. Domokos József tanácselnököket bízta meg, akik véleményüket a tábla legközelebbi plenáris ülésén foglalatlanul terjesztik.

A városi tanács segélyt ad az állami tanítóképző növendékeinek. A városi tanács tegnapi ülésén Dejeu Péter kulturális elöljáró terjesztette az állami tanítóképző növendékeit, melyben az intézet növendékei számára segélyt kér, mivel abban az intézetben vannak a legszegényebb növendékek. A tanács belátva a segélyezés szükségességét kimondta, hogy elvben nem zárkozik a segélyezésről, azonban miután ezévi költségvetésben nincs rá fedezet, momentán nem tud adni. A jövő évi költségvetésbe azonban 50-100000 leut kell fordítani erre a célra felvenni.

Ulrich Géza kiállítása. Még csak hét nap, lesz nyitva a Csarnok zöld termében. A kiváló művész képei méltó feltűnést keltett a közönség körében, mely több értékes vásárlást és akvarellt megvásárolt. Ulrich képeit nagyon olcsón bocsátja áruba, mert e hó végén egy német expedícióval Indiába indul. A európai hírvetők kiállítására ismételtelen felhívjuk a műértő közönség figyelmét.

Elfogták a feketeerdői üveggyár tolvaját. A feketeerdői üveggyár már többször jelentést tett a rendőrségen, az ottani csendőrség, hogy az üveggyár készletét állandóan dézsmálják. A csendőrség meg is indította a nyomozást, amely azonban nem vezetett eredményre. Tegnap aztán Nagyváradon kézrekerült a tolvaj. Schmidt detektív, a Fodor-csoport tagja, szolgálatteljesítés közben az utcán észrevett egy asszonyt, aki üvegeket árult. Gyanút keltett benne a dolog és igazolásra szólította fel az asszonyt, aki kitérő és zavaros választ adott. Erre a detektív az asszony lakására ment, ahol a feketeerdői üveggyár egy alkalmazottja, Péter György rejtőzött. Az asszonynak, özv. Schrenk Venceinének Szacsavay utcai lakásán nagymennyiségű üveg is volt. Mindkettőjüket előállították a rendőrségre, ahol Péter bevallotta, hogy rendszeresen lopkodja a gyár raktárát és már több ezer leu értékű árut hordott el özvegy Schrenknéhez, aki a lopott holmit értékesítette. Mindkettőjük ellen megindult az eljárás.

Iskolai értesítés. „Az állami polgári fiúiskola” igazgatósága közli az érdekeltekkel, hogy polgári iskolai magánvizsgát úgy a fiúk, mint a lányok csakis az oredeamare-i áll. polg. fiúiskolában tehetnek. A magánvizsgálati kérvények (ugy a fiú, mint a lány magántanulóké) október 15-ig adandók be Str. General Holbán (volt Széles-u.) 1. számú állami iskola, em. 12. számú titkári irodájában. Október 15-től november 1-ig csakis főigazgatói, november 1-től pedig csakis miniszteri engedéllyel lehet beiratkozni. Az igazgatóság.

Kiűritették Konstantinápolyt. Konstantinápolyból jelenti a Rador: A szövetséges csapatok elhagyták a várost, Harwington tábornok is elutazott. A török katonaság elfoglalta a kaszárnyákat és mindenütt kitűzték a török zászlót.

Egymilliárdkétszázmillió egy utcai telekért. Budapestről jelenti: Az építkezési törvény által biztosított nagyarányú kedvezmények hatalmas lendületet adtak az építkezési kedvnek, aminek következtében természetesen igen nagy mértékben emelkedtek a telkek árai is. A főváros egyik legelőkelőbb villanegyedének egy üres telke — értesülésünk szerint — még a mai rendkívüli árviszonyok között is horribilis pénzért kelt el. A szóbanforgó telek a Nagy János-utca 19. szám alatti ház hely és Hantos Elemér ny. államtitkár tulajdona volt. A telek, amely körülbelül 1300 négyszögöl, egymilliárdkétszázmillió koronás áron cserélt gazdát. Az új tulajdonos Klein Gyula, a Hitelbank ügyvezető igazgatója, aki pár héten belül meg is kezdte az építkezést.

A milliárdos Jannings. Egy római jelentés szerint Jannings Emil, a világhírű filmszínész, 30000000 leinek megfelelő összeget kap Mussolinitól azért, hogy egy olaszfilm főszerepét eljátsza. Jannings életében nem ez az első eset, hogy ilyen királyi honoráriumot kap. A „Nagy Péter cár” című monumentális filmben játszott szerepéért 25 ezer dollárt (több, mint 50000000 leit) kapott. Ebben a filmben Jannings tényleg felülmúlja összes eddigi szerepeit. Bolein Annában,

Faraó hitvesében nyújtott briliáns alakításai messze mögötte maradnak Nagy Péter cár pompásan kidolgozott alakjának. Ebben a nagyszerű szerepben Jannings összes színészi képességét megcsillogtatta. A megingathatatlan uralkodó, a szenvedélyes szerelmes, a jóságos apa, az érző ember és gondolkodó bölcs, mind egyesül Nagy Péter cár romantikus, érdekes figurájában.

Kivüle még a csodaszép Dagny Servaes játszik a monumentális filmben. Dagny Servaes már ismerős Nagyvárad publikumának, a Faraó hitvesében nyújtott alakításával egy csapásra meghódította a közönség minden rétegét; szépségét csak színészi képessége múlja felül. Bernhard Götzke, A hindu sir emléke félelmes Joghija utolérhetetlen művészettel alakítja az intrikus kancellár szerepét. Szuggeráló szerepeinek szurós nézése percekig áthatja a közönséget.

A monumentális történelmi drámát, amely valószínűleg remeke a filmgyártásnak, Buchowetzky, a nem rég feltűnt kiváló orosz rendező vitte filmre. Hamisítatlan orosz levegőt vitt a hatalmas császárdramába. Buchowetzky nevét Lubitsch és Joe May nevével egy sorban emlegetik. Ez a grandiozus munkája meg fog győzni mindenkit arról, hogy korunk legkiválóbb filmrendezői között foglal helyet.

A 6 felvonásos hatalmas darab ma, pénteken kerül először színre a Dorian Film-színházban. A kolosszális Dorian-film, amely gazdag festői jelenetekben és amelynek megdöbbentő cselekménye mély hatással van minden nézőre, keddig maradt a Dorian-Film-színház műsorán. Az előadások kezdete hétköznap 5, 7 és 9 órákor, szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Rendes helyárakkal. A szombat délutáni 3 órás előadás mérsékelt helyáru. Kedvezményes jegyek csak a hétfői és keddi napon és 7 órákor érvényesek.

Edison hitvallása. Newyorkból írják: Egy újságírónak adott intervjuban Edison kijelentette, hogy mostanában a tulvilág problémáival foglalkozik. Nem hisz ugyan az elhunytak szellemeinek megjelenésében a földön, de kutatásai arról győzték meg, hogy a lélek tovább él a halál után. E téma további fejtegetésénél Edison kitért egyéb vallási meggyőződésre is, amely minden dogma kizárásával abban a hitben gyökerezik, hogy valamely magasabb szellem uralkodik a világon, amely minden problémát szilárd törvények szerint kormányoz.

Ujabb földrengés Japánban. Londonból jelenti a Rador: Japánból újabb földrengés híre érkezett. Taito városban nagyobb pusztítást idézett elő az újabb földrengés.

A nagyváradi rendőrség elfogott egy zilahi késelőt. A zilahi rendőrség telefonon értesítette a nagyváradi államrendőrséget, hogy Szabó Ferenc kárászteleki születésű 19 éves fiatalember késével megszurta barátját, akit súlyos sebével a zilahi kórházba szállítottak. A nagyváradi rendőrség a közölt személyleírás alapján tegnap el is fogta Szabót, aki ellen súlyos testisértés büntetése miatt megindult az eljárás.

Amerikába és Argentínába ingyen senki sem tud jutni, de jól és olcsón utazik a Cosulich Line hajóin. Bucuresti, Calea Grivitei 181.

37 Év óta:

KALODONT

Fogcrém

Állami áresés női kalapokban
Mielőtt kalapot vásárol, keresse fel a

KLEIN SIMON céget

Str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-u. 1.) ahol állami, városi és megyei tisztviselők a kirakati árból 10 százalék kedvezményben részesülnek.

Fölhívom a hölgyek és masamód-
nők figyelmét, hogy a Klein-féle
kalapgyár 3 nap alatt a legszebb
és legdivatosabb formákra alakít

* Egy évi börtön gyújtogatásért. Russ Nikoláj 80 éves barátai földmives évekként elölött fiára iratta egész vagyonát, aminek ellenében csak azt kérte, hogy a fia élete végéig tartsa el. A hálátlan fiu azonban rosszul bánt az öreg emberrel, nem egyszer meg is verte, ami miatt a 80 éves aggastyán annyira elkeseredett, hogy a nyáron felgyújtotta azt a házat, amit élete munkájával keresett és amit a fiának adott. A ház leégett, Russ Nikoláj pedig gyújtogatás büntetése miatt törvény elé került. Imecs Béla táblabíró büntető tanácsa tegnap tárgyalta az ügyet és mivel a beidézett tanúk kivétel nélkül igazolták az ősz vádlott védekezését, az enyhítő körülmények figyelembe vételével egy évi börtönre ítélte Russ Nikolájt. Az ítélet jogerős.

* A „Carmen” hölgyfodrászat és manikűr szalon. Színes és kedves hangulatú enteriőrben nyílt meg Pásztor Irén és M. Hönig Laura legkényesebb igényeket kielégítő és a modern kozmetika minden újdonságával felszerelt manikűr és hölgyfodrász szalonja. A városban lévő hasonló üzletek közül messzire kiválik az új szalon izléses berendezésével és figyelmes kiszolgálásával. A közönség már pár napos fennállása óta élénk érdeklődést mutat az elegáns szalon iránt.

* A tél új táncai. Brüsszelből írják: Most folyt le Brüsszelben a nemzetközi tánc-kongresszus, amelyen bemutatták a legújabb tánckreációkat. Az első díjat az Etude de Blues táncosai, a másodikat a Negrito Samba és a Riviera táncosai kapták. Díjjal tüntették ki a Boston mondain bemutatóit is. Ily módon tehát megszabadultunk egy nagy gondtól. Megvannak az új táncok és így valamivel nyugodtabban nézhetünk a közeledő tél elé.

* Kabát, costüm, öltöny és ruhaszövet bevásárlásainál nézze meg a Körösparti Áruház szövettömégének választékát, melyhez hasonlókat csak fővárosi nagy áruházak nyújthatnak, hol az árak olcsóbbak, mint bárhol.

* NAC. hirei. Folyó hó 7-én, azaz vasárnap d. e. 11 órakor a városháza kistermében választmányi ülést tart, melyre kéri a választmányi tagokat szíveskedjenek okvetlenül megjelenni.

* Öltöző asztala hiányos, ha nincs rajta Brázay kölni víz. Kapható mindenütt!



* A legkényesebb igényeket is kielégíti *Rimanóczy-utca* a Royal mellett *Kertész Reclam* üzletének női és féfiruha, kostüm és kabát szövet, selyem és bélésáru újdonságai.

* Ülő foglalkozással bíró egyének könnyen elkerülik a sok ülés kellemetlen következményeit, ha időnkint egynéhány napon át a Koprolt, az ideális, jóízű csokoládé hasajtót szedik.

* A férfi-szabó iparosokat értesitem, hogy az őszi évadra raktáramat **BÉLÉSÁRUK-BÁN** dusan felszereltem, melyeket meglepő olcsó Engross árakban árusítok. **SZÉKELY** posztó- és bélésáruháza Avram J utca 5. szám.

SZINHÁZ

Heti műsor:

Péntek: Asszonyok bolondja, op rettujdonság először, B) bérlet 16. sz.

Szombat délután: Fekete gyémántok, mérsékelt helyárakkal.

Szombat este: Asszonyok bolondja, bérleten kívüli.

Vasárnap délután: Aranymadár, mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap este: Asszonyok bolondja, bérleten kívüli.

Hétfő: Asszonyok bolondja, A) bérlet 17. sz.

(*) A „Biboros” Oláh Ferenc vendégjátékával. Szerdán este szépszánu közönség előtt lépett fel, egyelőre mint vendég, *Oláh Ferenc*, a kolozsvári Magyar Színház volt tagja. A „Biboros” mindig hatásos Sirodai szerepét játszotta nagy sikerrel. Alakja, organuma és intelligenciája kivétel nélkül a színpadra predesztinálják és ha a direktió hasonló szerepek betöltésére szerződött, nyereséget fog jelenteni az amúgy is kifogástalan és teljes drámai együttes számára. A közönség szeretettel fogadta a vendégművészt, akit sokat és sokszor megtapsolt. *Giovani Medici*, a biboros alakja, *Tóth Elek* hatalmas művészetében magasan kiemelkedett a megszokott keretektől. A nézőtér elragadtatva, őszinte hódolattal ünnepelte minden jelenete után. *Benes Ilona* erős drámai tehetsége kitűnően érvényesült. Nagyon jó volt *Harsányi*, aki minden póz és felesleges gesztus nélkül is éreztetni tudta szerepe lényegét. Dicsőretnet érdemel *Galambos Elemér*, aki a harangozó alakját elevenítette élénk nagy realizmussal. *Sorr* nem tud még beilleszkedni ebbe az együttesbe, de némi fejlődés tapasztalható nála is.

Filiberta szerepében *F. Tompos Ella* mutatkozott be a nagyváradai közönségnek. Első fellépését nem kísérte a kívánt siker, ami részben a passzív szerepnek tudható be. Mint színpadi jelenség elfogadható, de olyan beszédhibái vannak, amelyről nehéz lesz leszoknia. Másik gyökeres baj az a határtalan félelem, mely a színpadon elfogja és amely megakadályozza a szabad, otthonos mozgásban. Rengeteg tanulással leküzdheti a kezdeti nehézségeit, de addig — saját érdekében — nem szabad vezető szerepekre vállalkoznia. Ez az, amit *Tompos Ella* bemutatkozásáról, a legjobb indulattal írhatunk.

(*) Asszonyok bolondja. Teljesen elkészült az operettegyüttes Hetényi főrendező és Szatmáry karnagy vezetésével az első operettegyüttes, Bródi és Lajtai „Asszonyok bolondja” című táncos operettel, melynek ma este B) bérletben lesz a bemutatkozó előadása. A színház igazgatósága gyönyörű kiállításban és precíz, összevágó előállításban hozza színre a táncos és dallamos zenéjű új operettet, melynek szövege is igen mulatságos. Az operett főszerepeit *Pintér*, *Biczó*, *Borovszky*, *Misoga*, *Vigh* és *Körösi Juci* játsszák. Az „Asszonyok bolondja” e héten négyszer, a jövő héten háromszor lesz a színház műsorán, minden egyes alkalommal a bemutatkozó szereplővel.

(*) Fekete gyémántok. Jókai Mór közismert nagyszerű regényéből készült négyfelvonásos színmű szombaton délután mérsékelt helyárakkal kerül előadásra. A főszerepeit e nagyszerű színműnek *Jókai*, *Tóth Elek*, *Kozma Hugó*, *Harsányi*, *Békési*, *Sorr*, *Béhr* *Matyi*, *Madas*, *Márkus* és *Balasa* játsszák.

(*) Vasárnapi előadások. Vasárnap délután a Aranymadár kerül színre mérsékelt helyárakkal, *Pintér Bóskével* a címszerepben, este pedig az A-szonyok bolondja, táncos operettnek lesz a harmadik előadás bérleten kívül, rendes helyárak mellett.

(*) Cigányszeretlem. A jövő hét műsorán a leg szebb *Lehár-operette*, a nagyszerű felújított *Cigány szeretlem* kerül színre ugyanabban a szereposztásban melyben e nagyszerű operettnek olyan nagy siker volt. *Körösházi Ilona* szerepét ezúttal is *Pintér Bósk* fogja játszani.

(*) A négy frakk. *Lakatos László* nagyszerű vígjátéka, mely a Vígyszínháznak ma is állandó műsora darabja, a jövő héten két estén fog szerepelni a színház műsorán a drámai együttes kiválóival.

(*) Pogrom, vagy a vérvád legendája címmel az idény legizgalmasabb és legérdekesebb filmjét mutatta be csütörtökön az Apolló mozi. A zsufolásig telt nézőtér közönsége lélegzetvisszafojtva és egyes részleteknél könyörzve figyelte *Abramovics Haim* és családja nak meghatározó és tragikus történetét. Az orosz lengyel földön játszódó legenda cselekménye az, hogy *Abramovics Haimot* rituális gyilkossággal vádolják és börtönbe vetik. A felváltott nép *Abramovicsot* a börtönből kiharcolja, hogy meglincseltesse. Végül napfény kerül az igazság és *Abramovics* a sok árttalan szenvedés után vissza kerül szerető övéhez. Tekintettel, hogy a film levetítés teljes 2 órát vesz igénybe, ezért az előadások pontban 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Jegyek elővételben az Apolló pénztáránál.

* A „Die Dame” októberi száma és a „Rekord” 10-es száma és a „Legújabb Divat” 9-es száma megérkezett és kapható a Központi Újságyirodában.

* Ha olcsón és jól akarunk főzni vegyünk dr. *Szentpéteri* féle *Szakácskönyvet*, mely szakácskönyv tartalmazza az összes zöldségféle és más ételeket, valamint a befőzési dolgokat, kapható a Központi Újságyirodában.

Közgazdaság

A Norddeutscher Lloyd is megkapta a nagyváradai és biharmegyei autorizációt.

Tegnap számunkban már hírt adtunk egy hajósvállalat autorizációjáról. Most értesülünk róla, hogy a *Norddeutscher Lloyd*, mely a legnagyobb hajósvállalat az óceánvilág közti forgalomban, ugyancsak engedélyt kapott nagyváradai fiókjának felállítására. A *Norddeutscher Lloyd* fiókirodájának vezetését a Dacia-bank, illetve a CFR hivatalos menetjegyirodája vállalta, mely körülmény egymagában is garancia arra, hogy *Norddeutscher Lloyd* működése városunkban is ennek az előkelő hajóstársaságnak nívójához fog maradni.

Tőzsdei jelentések

Zürich, okt. 4. Zárlat: Berlin 000000, Amsterdam —, Newyork 562¹/₂, London 2547 —, Páris 3270 —, Milánó 2490, Prága 1685, Budapest 003, Bukarest 257, Belgrád 647¹/₂, Varsó 00010 —, Bécs 00078¹/₂, bérlet zett —.

Bukarest, október 4. Zárlat. Devizák: Páris 1298 —, London 998, Newyork 217, Róma 962, Zürich 39 —, Prága 650, Wl. 34 Budapest 120.

Valuták: Márka —, angol font 100 francia frank 1330, vajci frank 38¹/₂, lira 90 dinár 230, dollár 225, osztrák 31, magyar szokol 640.

Budapest, október 4. (Zárlat.) Belgrád 225—239, Berlin 0035—0065, Bukarest 94 107 lei 95—108, London 88700—92600, Milánó 880—935 lira 890—945, Páris 1150 1216, fr. frank 1165—1231, Varsó 450—6

TUNGSRAM

A legjobb villanykörte! Mindenütt kapható!

NYILTTÉR.

HETI ÁRJEGYZÉK:

Mosdókészlet, majolika színes	400 lei
Teáskészlet porcellán, színes aranyozással	550 „
Kávékészlet porcellán, színes aranyozással	500 „
Ebédlikészlet színes	960 „
Feketekávé készlet tálcával	1000 „
Likőröskészlet színes	190 „
Vízskészlet színes	220 „
Boroskészlet színes	320 „
Gyümölcskészlet majolika .	250 „
Kávécsésze aljjal aranyozás	35 „
Teás csésze „ „ „	40 „
Feketekávécsésze „ „ „	28 „
Rorcellán színes mély tányér	26 „

Eladás nagyban és kicsinyben!
Képek, tezés! Ablaküvegezés!
Tábl üveg nagyban!

KOMLÓS TESTVÉREK

üveg, porcellán, lámpa, diszmutuik
gyári raktára Oradea-Mare—Nagy-
várad, Strada Nicolae Jorga, Zöldfa-
utca 13. TELEFON 3—72.

Egy operett története.

Regény a „Nagyváradai Napló“-nak.

Irtá Zsoldos László. 158

— Ajjh, — mosolygott fanyarul — én magam is gyógyulást keresek. De még mindig olyan elhagyatott hely az a Rahótvár? Mert, husz évvel ezelőtt... Nem, nem és páttanván a székről, minden különös ok nélkül megfordult egyszer maga körül s aztán a széket is másképp igazítván, visszaült helyére, — nem akarom feszegetni a múltat. Most már együtt maradunk és punktum, — lesz, György?

A Fafütyök szomorúan mészáros maga elé, — Nagyon jó lesz, anyám. Csak... csak aztán meg ne unja majd azt a csendes, falusi életet.

— Nem unom meg, György, — motosz-
kelt már egészen az asztal közepén az ide-
na kapkodó öt ujjával az asszony. — Hisz
nekem most csend kell. Jaj, csak csend, csak
egy csend! A doktor azt mondja, hogy két
évtől mulva már kimehetek innen. De csak
túra menjek. Valami kastélyba. Hát az ép-
en jó lesz. Hanem és félősen ü ötte föl a
bét — jó a teled, György? Nem tűzveszé-
s? Mert — s most egyszerre sírásra gör-
bült el a szája — én bizonyosan félek a tűz-
től, György, juji!

Az orvos bejött és udvariasan felbesza-
koita a láogatást.

— Kimeríti a másóságos asszonyt a sok
széd. Majd inkább holnap.

A Fafütyök készülődött.

— Holnap is eljössz, György? — kér-
szte Csengedi Mari. — Vagy már haza-
szól?

— Nem, anyám; holnap is eljövök. Ha
mics terhedre, itt maradok, addig, a míg
együtt mehetünk majd Rahótvárra. Nincs
terhedre?

— Nincs. Csak gyere, György; várlak.

A fiu el is jött szorgalmasan négy napon
késztül. Ezalatt azonban annyira meghűlt
é úgy elkezdett köhögni, hogy Csengedi
Mari, még mindig az asztalon babrálva, azt
mondta neki:

— Juji, kérlek, eredi orvoshoz, vagy
vazzál haza, de én nem birom hallgatni ezt
a örökös zakatolást. Nekem csendre van
sükségem, György csendre! Hát nem érted,
kérlek?

— Rahótvárt majd annyit köhöghetsz,
György, a mennyit akarsz, — magyarázta
néki. — Ott bezárkózom a kastély tulsó szár-
nába és nem hallok belőle semmit. De itt,
kérlek, György, ebben a kis szobában! Nem,
még ezt én nem birom hallgatni!
A kanárféjű busan elkészöat.

— Hát jó, anyám, megyek haza köhögni
Rahótvárra.

Megbeszélték, hogy az asszony majd
idejekorán értesíti az utazásáról s György
urfi eltávozt.

A fiu arról, hogy Orsován részeg fejjel
hogy megbántotta Ollárékat, nem tudott
semmit, annyira elvette az esztét akkor az
ital. Csak annyi derengett valamelyest az
emlékezetében, hogy az orsovai pályaudva-
ron találkozott Teráékkal és mintha össze-
veszték volna. De hogy miért, vagy mikép-
pen, arról, még ha mindjárt a nyakát levág-
ták volna, sem lett volna képes számot adni.
Természetesen ez a homályos visszaemlékezés
is sokat furta az oldalát és most az anyja
legujabb, ideges ridegsége megint visszafelé
kezdte hajtani az ő hűtlen, őz szemű Te-
rájához.

— Most már akárhogy, — dűnyögte
magában, de valami uton módon megtudom,
mi is volt az az orsovai eset.

Ennek természetesen az az egy uja le-
hetett, hogy maguktól Olláréktól kérdezze
meg a dolgot. Meg fogja őszintén mondani
nekik, hogy nem emlékszik rá, mit csinált
és nem tudta, mit beszélt.

Minthogy azonban nem tudta Ollárék
lakását, nami töprengés után rászánta ma-
gát és fölkereste — az új lakásukban —
Rahóthy Farkasékat. Itt majd utbaigazítják
valahogy. Ha haragban vannak is a lányuk-
kal, annyit mégis csak tudnak felőle, hogy
hol laknak. No nem?

Becsöngetett a segédhivatali igazgatóók
lakásába.

— Jaj, lelkem, — kezdett hadonászni
Augusta néni, amikor György a muzsika-
sék címe felől tudakozódott, — az 1sten
tudja, hol hányódnak azok! Ugy hallom,
hogy itt laktak valahol a közelben, hanem a
multkor járt itt valami ügynököféle ember, a
szemtelent majd kidobtam, képzeld, azzal
állított be hozzánk, hogy nem égett-e bent
valaki közülünk a Diva színházban — és
azt mesélte, hogy Mármaroszigetre, vagy
hova utaztak. Valami kis szintársulathoz.

(Folyt. köv.)

„CARMEN“

hölgyfodrászat és manicur-terem
Plata Unirii (Szent László-tér) 5. sz.

Különbéle hajmunkák készítése. Paró-
kák megrendelésre vidékre is pontosan
szállítatnak. — Olcsó abbonálások!

Vásároljon a termelőnél

GYAPJUIPAR Rt. Str. Regele Ferdinand 13

A gyár összes termékeinek lerakata.
Eladás szigorúan szabott gyári áron.

Telefon 16-63. Sürgőnyeim: Fonal.

100 hold föld

gyógyfürdővel, 60 komplett berendezett
szobával más vállalkozás miatt **eladó.**
KINDL GYULA Beuceul German (Német-
Bencsek) Temes megye.

ELSŐ ERDÉLYRÉSZI ÉKSZERÁRUGYÁR CLUJ

CALEA REGELE FERDINAND No. 19
Tel. interurb. 213 — Sürgőnycim: Juvere Cluj

ÉKSZERÁRUÁRTÁS ÉS NAGYKERESKEDES

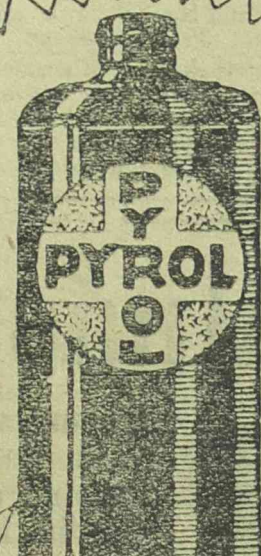
Fogászati arany és forrasztó. Arany, ezüst, platina
beváltás. Kienzie és Schwarzwaldi órák képviselője és
gyári lerakata. — Csak vizontela usítóknak

TÖZSDEI HIRLAP

Az utódállamok nagy gazdaságpolitikai napi-
lapja. Megjelenik Budapesten naponta déi-
után 8—16 oldal terjedelemben az összes
európai tőzsdék jelentéseivel. Deviza-
kursusok. Árupiac. Gazdasági hírek
az utódállamokból. — Politika,
színház, művészet, sportrovatok.
Tökéletes hírszolgálat az egész
világból. A legelterjedtebb
magyar napilap. Minden
hirdetés feltétlen és pél-
dátlan eredménnyel
jár. Szerkesztőség
és kiadóhivatal:
Budapest, V.
Vilmos csá-
szár-u. 78

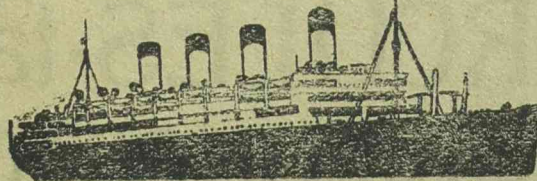
Erdélyi képviselő:
KÖZPONTI UJSÁGIRODA NAGYVÁRAD

PYROL



FÉMTISZTÍTÓSZER

CUNARD LINE



HOLLAND KIRÁLYI LLOYD

EUROPA ESZAK-AMERIKA
EUROPA KANADA
EUROPA DEL-AMERIKA

ELSŐ OSZTÁLYU LUXUS ÉS GYORSGÖZOSOKKEL

ÁTKELÉS AMERIKÁBA 5 1/2 NAP ALATT

Behajózás: HAMBURG, CHERBOURG és AMSTERDAM-ból

További felvilágosításért forduljon a CUNARD LINE-hez,

BUKAREST, CALEA VICTORIEI, 40

TEMESVÁR, BULEVÁRDUL CAROL, 40

CERNOWITZ, STR. REGELE FERDINAND, 48

CHISENEV, MICHALOVSKAIA, 35

APRÓ HIRDETESEK

Egy szó ára 2 lei, a legkisebb apróhirdetés ára 10 szóig 20 lei.

Legolcsóbban és leggyorsabban
vizumoztat
a Központi Ujság-iroda. Telef. 1074

HAZASSÁG

Bankpénztárnok vidéki városban, 52 éves ref. vallású gyermektelen özv. készpénzzel, nőül venne hasonló koru gyermektelen özv. nőt, némi vagyonnal. Ajánlatokat teljes címmel „Boldog otthon” jelígen továbbít a kiadóhivatal. 5813

Adás-Vétel

Jómenetelű gőzmosóda központban — lakással együtt — eladó. Cím a főkkiadóban Str. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut 18)

Pénzkölcsönöket betáblázásra vagy kézi biztosítókra, külön bejárati butorozott szobákat, lakásokat gyorsan közvetítünk. Vállalunk utlevélügyeket, fordításokat. Pável-utca 5. 5811

Keresek megvételre üzletbe való jókarban levő kávédarálót. Cím a kiadóhivatalban.

Bélyeggyűjtők figyelembe! Külföldi bélyegek nagy választékban, valamint bélyeg-csomagolók kaphatók a Központi Ujságíródában.

Valódi Bokhara szőnyegek, csillárok, ingaóra és egyéb butorok eladók. Str. Regele Ferdinand No. 28-a az udvarban. 3503

Forgalmas üzlethelyiség 20—30.000 leiért berendezéssel átadó. Globus Str. Cogalniceanu (Váradi Zsigmond utca) 8. 5799

Irodának alkalmas két szobás lakás, üzletnek alkalmas pincehelyiség a Fő-utcán bérbeadó. Értekezhetni dr. Markovics ügyvédnél Ferdinand király-ut 17. 5818

Nagy ebédlő szőnyeg eladó. Str. Vlahuta (Szent János-ut) 11. 5816

Átadó távolabb két parkettes szoba, fürdőszoba minden mellékhelyiségekkel, elegáns parkettes szoba kádó, Pável utca 5.

Állást nyor

Droguista segéd ügyes detailista felvétetik. Rómán nyelv előny. Apolló-drogueria. 5803

Kifutófiu lehetőleg román vagy németül beszélő, jó fizetéssel felvétetik. Carol Neumann, Parcul Traian No. 1.

Biztosító intézet némi óvadékkal pénztárnoknő keres. Cím a kiadóhivatalban. 5809

Gyógyszertárban vagy drogoeriában már alkalmazva volt kisasszony felvétetik. Apolló-drogueria. 5815

Pincemunkás, ki a borkezeléshez és palackozáshoz tökéletesen ért, azonnali célra keresetetik. Fizetési igényekkel megjelölt ajánlatok „Fratli Krausz, Targu-Mures” címre küldendők 5814

Elsőrendű filézőnők és ajurozóonők keresetnek. — Str. Cuza Voda (Szacsavay utca) 11. Előnyomda.

Egy vidéki mezőgazdasági szeszgyárnak bérlet keresek. — Izsák, Strada Vlahuta 30. (tő sde.)

Ügyes kifutó fiu felvétetik a „Központi Ujságíródában”.

Elvesztettem 1 skalulya cigarettapapírt. Megtaláló 200 lei jutalom ellenében jutassa el a Naplóhoz Str. Regele Ferdinand 18 3504

KÜLÖNFÉLE

Irodai teendőkhöz és pénztárkezelésben jártas, gépirni is tudó hivatalnoknő állását változtatná. Nagyobb vállalatnál. Cím a kiadóban.

Intelligens személy, írásban és szóban perfekt román, magyar, német, keres azonnali alkalmazást; gépirást is tud, korrekt fordításokat készít, telekkönyvi ügyekben teljesen jártas. Cím a kiadóhivatalban. 3502

Házasságközvetítők (Sadchen) kéretnek címüket „Zsidó urilány” jellegére a kiadóba leadni. 485

Gimnazista oktatását vállalja VIII. gimnáziumi tanuló. — Str. Sigismund Váradi (Szaniszló u) 29.

Intelligens orth család elvállalna fiu vagy leány tanult iskolai idényre. Ugyanott elsőrendű házikoszt jutányosan kapható. Cím a kiadóban. 5919

Két szabósegéd közel vidékre felvétetik. — Cím Str. Nicolau Jorga. 5817

„Meteor” palagyár Rt.

Fugyivásárhely, Biharmegye.

„Lloyd” 1032

Ajánlja kitűnő minőségű
asbest paláját!!!

UNION-MŰVEK SIBIU-NAGYSZEBEN

Str. Ttrei Stejari 7.
Három tölgyfa u 7.

Ládagyár

osztálya

a legolcsóbban készít ládákat
iparvállalatok részére. — Szolid
kivitel, rövid szállítási határidő.

Több évi gyakorlattal
bíró, minden
irodai teendőkhöz jártas
leány állást keres

Cím: Közp. Ujságíródában

A város legjobb helyén
ujságelárusító bódéhoz
némi kaucióval rendel-
kező árust keres azonnali
belépésre a Központi
Ujságíróda.

Remélem tudja má
hogy leggyorsabban
intézi el

utlevél ügyeit és
VIZUMÁT

Kolozsváron, Bras-
sóban és Bukarest-
ben DEUTSCH és
FIA futáriódája
Palace (vökt Pan-
nonia kávéház).

Az „Építési és Telek-
adás-vételi Részvénytársaság”
napi értesítője.

Intézeti helyiség: Parcul
Traian (Széchenyi-tér) 12.
Értesítési idő: d. u. 4—6-ig

Ingatlanok eladását el-
vállaljuk, ingatlanok
adás-vételét közvetítjük
Házak kezelését elváll-
aljuk. 24 szálalakra
elvállaljuk magánpén-
zekei helyezését. — Köl-
csönöket jelzálogi beke-
belezésre, kézzálogra
megszerzünk.

Eladó ingatlanok:

Szacsavay-utcán ház átadó
szép lakással, tágas, szép
műhellyel. — Kereszt-ut.
9. sz. nagy bérház több
részben is eladó. — Ker-
tész-utca 12-a több la-
kással, kerttel. — Széles-
utca 1. szám. A régi
vashiddal szemben, elő-
nyös vételi feltételek. —
Heltai-utca 6. sz. több
lakással. — Pece-utca 18.
sz. ház 7 lakással, nagy
fronttal. — Velencepart
nagy raktár, szép lakás,
gyári helyiségnek, ipar-
telepnek nagyon alkalmas.
Kolozsvári-utcán bérház
fűszerüzlettel, modern la-
kásokkal. Lukács György-
utca 42. sz. ház több la-
kással, akár egészben, akár
kisebb részben eladó. —
Kálvária-utcán gyönyörű
villa 5 szobás szép lakással.
Kálvária-utca 64. sz. fél-
emeletes épület több la-
kással. — Kálvária-utca
34. sz. ház, 3 darab 1
szobás, 1 darab 2 szobás
lakással, kerttel, vételár
egyharmad része rajta ma-
radhat. — Kálvária-utca
54. sz. 5 lakással, nagy

Str. Reg. Ferdinand 9
Stepper cukrászda mel-
lett, özv. Petriné lát-
szerűs üzletében.
tekintse meg

HERBST

ékszerész raktárát és
a kirakatban az árákat.

Brilliantot, arany és
ezüst dísz tárgyakat
órákat olcsón ott vásárol-
hat. — Brilliant ca-
rátjárt 20—25—30
ezer lelt fizetek!!!
Arany, ezüstért a
legmagasabb árákat

15—16 éves fiut kifutó-
nak keres a Központi Uj-
ságíróda.

telekkel. — Szállodá-
nak, vállalatnak alkalmas
16 szoba és mellék helyisé-
geiből és egy önálló lakás-
ból álló kettős épület gyö-
nyörű berendezéssel eladó
Az egész elfoglalható. —
Lipót-utca 1. alatti ház
Alsó Nilgessz-ep 100-16
ház, 8 lakással eladó. —
Str. Ciorogariu 8 darab
1 szobás lakással, nagy
műhely. — Körösoldalon
Török-zugban Ötvös Mi-
hály-féle szőlő. — Ipar-
telep. 1/2 emeletes tágas
nagy műhellyel, muakás
házakkal, 2 hold kiterje-
désben. — Templom-utca
19. alatti ház 5 lakással
istállóval. Str. Alexandru
bérház üzlettel, több la-
kással. — Váradszőlőse
1 hold beltelekkel bíró la-
kaház, elfoglalható lakás-
sal, istállóval eladó. —
Kismagyar-utca 27. ház
átadó lakással. — Dob-
2 hold szőlő, 5 hold erdő
5 hold föld, 2 ház 220.00
leiért eladó. — Fugyivé-
sárhelyen 3 hold szőlő
eladó. — Tenkei járásba
évek óta fennálló, kitűnő
fűszer- és vasüzlet, kom-
látlan italtermés, kávéház
faraktár lakással átadó. —
Teleki-utca 9. alatti bé-
házban tágas pince és
raktárhelyiség bérbeadó
Ujvároson 2 utcára nyíló
emeletes bér-palota 1
szép modern lakással
Nagyszalontán 1 hold
nagy telek, uriszép laká-
sal, iroda helyiségekkel
színekkel, bármely ipar-
telepnek alkalmas. Kiad-
lakások, ujjvároson
szoba, konyha. Nilgessz-
telepen 1 szoba, konyha
(35000 lei kamatmentes
kölcsön ellenében, bé-
fizetés nélkül) Ezenkiv-
sok ház eladó. Eladó
házát, vagy üzletét, kihely-
zendő pénzt jelentő-
be intézetünkkel.

Málnási Mária Forrás



Természetes alakalikus sós gyógyvíz.
A legjobb nyálkaoldó gyógyszer!!!!
Gyomorégést azonnal megszüntet. Min-
denütt kapható. Kútkelölőség Brassó.



Lloyd 1552

TELEFON 3—98.

A Kolozsvári CZELL-Sörgyár

SÖREI:

a HERCULES-tápsör
és avilágos MONOSTOR-sör
a vezető márkák

Lloyd 1746

mert utolérhetetlen minőségűek. — Aki jó sört akar inni, csak
ezeket kérje mindenütt. Főraktár: „ORIENT” Ipari és Kereskedelmi
Rt. Oradea-Mare—Nagyvárad, Strd. Gilányi 5—7. Telefon 3—98.